NAVIGATOR 3.0



S1. Start/stop button
S2. Lap/reset button
S3. Mode button
S4. Light button

DISPLAY MODES:
The watch has six display modes: HOME TIME / FOREIGN TIME (TM2), COMPASS (COMP), CHRONOGRAPH (CHR), RECALL (RCL), TIMER (TMR) and ALARM (ALM).

To change from one display mode to another, press S3 button once. The mode description will appear for approximately 2 seconds before the selected mode is activated.

NOTE: In any setting mode, if there is no key manipulation for approximately 1-2 minutes, the watch will automatically save the entered data and exit the setting mode.

HOME AND FOREIGN TIME DISPLAY:
To display FOREIGN TIME mode, press S1 button when HOME TIME mode is displayed. The mode description (TM2) will be displayed. To change back to HOME TIME mode, press S1 button again.

TO SET THE TIME AND CALENDAR:
1. Press S3 button to select HOME TIME / FOREIGN TIME mode.
2. Press and hold S2 button for approximately 2 seconds. The second digits will blink.
3. Press S1 button to reset the second digits to zero.
4. Press S3 button, the minute digits will blink.
5. Press S1 button to set the minute digits. Holding down the button will speed up the process.
6. Press S3 button, the hour digits will blink.
7. Press S1 button to set the hour digits. Holding down the button will speed up the process.
8. Follow the same pattern to set the hour format, date, month, year, hourly chime option and button beep option.
9. To set the hour format, press S1 button to toggle between 12-hour and 24-hour format. The P.M. indicator may be displayed to indicate the time period 12:00 P.M. – 11:59 P.M. in 12-hour format.
10. To set the hourly chime option, press S1 button to turn it ON or OFF.
11. To set the button beep option, press S1 button to turn it ON or OFF.
12. When finished making all the settings, press S2 button to confirm.

NOTE: The day (of the week) is automatically set in accordance with the date. The date can be set within the range of 1 January 2008 to 31 December 2099.

NOTE: In FOREIGN TIME settings, only the hour digits and minute digits are open to set. All other settings are synchronized between HOME TIME and FOREIGN TIME mode.

TO USE THE COMPASS:
Press S3 button to select COMPASS mode. The current time will be displayed for approximately 0.5 second, then the relative compass point and angular bearing will be displayed.

This moving pointer represents the direction of North (N).



NOTE: If there is no key manipulation for 30 seconds, the compass sensor will be deactivated for power saving and the watch will display only the current HOME TIME or FOREIGN TIME (depends on your selection in time mode). Press S1 button to re-activate the compass sensor.

NOTE: If the compass does not seem to work well, for example: when it displays the wrong compass direction or it displays "DIST" (distort) on the screen, then you have to calibrate the compass. You should also calibrate it after replacing the battery. If your watch has been exposed to strong electromagnetic fields, such as electric lines, magnets or loudspeakers, then you have to calibrate it again. Please also calibrate the compass before using it for the first time and before a long trip.

NOTE: Because of the difference between true North and magnetic North, you have to compensate it by adjusting the compass declination. The declination angle for your local area may be found below:

City	Declination Angle
Anchorage	22 E
Atlanta	4 W
Bombay	1 W
Boston	16 W
Calgary	18 E
Chicago	3 W
Denver	10 E
Jerusalem	3 E
London	4 W
Little Rock	3 E
Livingston, MT	14 E
Munich	1 E
New York City	14 W
Orlando	5 W
Oslo	2 W
Paris	2 W
Rio De Janeiro	21 W
San Francisco	15 E
Seattle	19 E
Shanghai	5 W
Toronto	11 W
Vancouver	20 E
Washington DC	10 W
Waterbury, CT	14 W

TO SET THE DECLINATION ANGLE:
In COMPASS mode,
1. Press and hold S2 button for approximately 2 seconds to enter into CAL mode.
2. Press S3 button, the declination angle will blink.
3. Press S1 or S3 button to set the declination angle. Holding down the button will speed up the process.
4. When finished making all settings, press S2 button to return to COMPASS mode.

TO CALIBRATE THE COMPASS:
In COMPASS mode,
1. Press and hold S2 button for approximately 2 seconds to enter into CAL(cali-bration) mode.
2. Press S1 button, the pointers will begin to rotate clockwise.
3. Rotate the watch horizontally in clockwise direction slowly for at least 2 rotations, taking at least 15 seconds per rotation.
4. Press S1 button or leave the watch idle for 60 seconds to confirm the calibration process, or press S2 button or S3 button to abort the calibration process.

TO USE THE CHRONOGRAPH:
1. Press S3 button to select CHRONOGRAPH mode.
2. The chronograph will then be displayed in its current status – reset, running or stopped.
3. To resume a counting, press S1 button to resume from where it left off.
4. To start a new counting, reset the chronograph to zero first. Press S1 button to stop counting, then press and hold S2 button for approximately 2 seconds to reset.

For the measurement of elapsed time,
In CHRONOGPRAH mode,
1. Press S1 button to start counting.
2. To stop counting, press S1 button. Press S1 button to resume from where it left off.
3. To reset to zero, press S1 button to stop counting and then press and hold S2 button.

For the measurement of split time,
In CHRONOGRAPH mode,
1. Press S1 button to start counting.
2. While the chronograph is running, press S2 button once to register a lap. The lap number and lap time of the registered lap will be displayed. The chronograph is still running in the background. After approximately 10 seconds, the lap number and split time of the current lap will be displayed.
3. Repeat the last step until all the laps have been registered.
4. To stop counting, press S1 button. Press S1 button to resume from where it left off.
5. To reset to zero, press S1 button to stop counting, then press and hold S2 button for approximately 2 seconds.

NOTE: The watch can register and record up to a maximum of 30 laps.

NOTE: The chronograph can count up to a maximum of 99 hours, 59 minutes and 59.99 seconds.

NOTE: You can leave the chronograph running while switching over to other operating modes.

TO USE THE RECALL FUNCTION:
1. Press S3 button to select RECALL mode.
2. Press S1 button to scroll through the recorded individual lap time and total elapsed time.

NOTE: The recall function is available only when there is lap record. The message "NO LAPS" will be displayed if there is no lap record.

NOTE: The lap record will be cleared when the chronograph is reset.

TO SET THE TIMER:
1. Press S3 button to select TIMER mode.
2. Press and hold S2 button for approximately 2 seconds, the timer selection will blink.
3. Press S1 button to toggle between timer interval 1 and timer interval 2 to set.
4. Press S3 button, the second digits will blink.
5. Press S1 button to set the second digits. Holding down the button will speed up the process.
6. Press S3 button, the minute digits will blink.
7. Press S1 button to set the minute digits. Holding down the button will speed up the process.
8. Press S3 button, the hour digits will blink.
9. Press S1 button to set the hour digits. Holding down the button will speed up the process.
10. Press S3 button, the action-at-end selection will blink.
11. Press S1 button to select among CS (Count Stop), CR (Count Repeat) and CCU (Count Up).
12. When finished making all the settings, press S2 button to confirm.

NOTE: Illustration of the action-at-end selections:
a) CS (Count Stop) – the timer will stop when the countdown reaches zero.
b) CR (Count Repeat) – the timer will repeat the countdown when the countdown reaches zero.
c) CCU (Count Up) – the timer count up to a maximum of 23 hours 59 minutes and 59 seconds when the countdown reaches zero.

NOTE: The timer cannot be activated if the value of timer interval 1 is set as 0:0'00".

TO USE THE TIMER:
1. Press S3 button to select TIMER mode.
2. The timer will be displayed in its current state – reset, running, or stopped.
3. To resume a counting, press S1 button to resume from where it left off.
4. To start a new counting, reload the timer first.
   Press S1 button to stop counting and then press S2 button.
5. After reaching zero in a countdown, a tune will be emitted. To stop the tune, press any button.

NOTE: You can leave the timer running while switching over to other operating modes.

TO SET THE ALARM:
1. Press S3 button to select ALARM mode.
2. Press S2 button to select among alarm entries 1, 2 and 3 to set.
3. Press and hold S2 button for approximately 2 seconds. The minute digits will blink.
4. Press S1 button to set the minute digits. Holding down the button will speed up the process.
5. Press S3 button, the hour digits will blink.
6. Press S1 button to set the hour digits. Holding down the button will speed up the process.
7. Press S3 button the alarm frequency will blink.
8. Press S1 button to select among daily (DL Y) and individual day (of the week) only – Sunday (SUN), Monday (MON, Tuesday (TUE), Wednesday (WED), Thursday (THU), Friday (FRI) and Saturday (SAT).
9. When finished the settings, press S2 button to confirm.

NOTE: The alarm will automatically be activated after being set.

NOTE: The alarm will work according to HOME TIME or FOREIGN TIME (depends on your selection in time mode).

TO USE THE ALARM:
In ALARM mode,
1. Press S2 button to select among alarm entries 1, 2 and 3 to set.
2. Press S1 button to activate the alarm. The alarm indicator AL will be displayed.
3. Press S1 button again to deactivate the alarm. The message "OFF" will be displayed.

WHEN AN ALARM GOES OFF:
A 20-second alarm tune will be emitted at the designated time when the alarm is activated. To stop the tune, press any button.

TO USE THE BACKLIGHT:
Press S4 button to turn on the backlight for approximately 3 seconds.

TO USE THE FREELIGHT:
Press and hold S4 button for 3 seconds to activate the freelight. The bulb icon will be displayed to indicate this feature is on. In this mode, you can activate the backlight by pushing any one of the four buttons. Freelight will automatically turn off after 6 hours.

To deactivate the freelight, press and hold S4 button for 3 seconds. The bulb icon will disappear.

To reduce carbon foot print, these Freestyle instructions are printed with soy inks on recycled paper.

NAVIGATOR 3.0



S1. Botón para iniciar/parar
S2. Botón de vuelta/puesta a cero
S3. Botón de modo
S4. Botón de luz

MODOS DE VISUALIZACIÓN:
El reloj tiene seis vistas: HORA EN CASA / HORA EN EL EXTRANJERO (TM2), BRÚJULA (COMP), CRONÓMETRO (CHR), RECORDATORIO (RCL), TEMPORIZADOR (TMR), y ALARMA (ALM).

Para cambiar de una vista a otra, pulse el botón S3 una vez. La descripción del modo aparecerá durante dos segundos antes de activar el modo seleccionado.

NOTA: En cualquier vista de configuración, si no se manipula ninguna tecla durante 1 ó 2 minutos, el reloj guardará automáticamente los datos introducidos y saldrá del modo configuración.

PANTALLA PARA CASA Y EL EXTRANJERO:
Para ver el modo HORA EN EL EXTRANJERO, pulse el botón S1 cuando esté en la HORA EN CASA. Aparecerá la descripción del modo (TM2). Para volver a HORA EN CASA, pulse el botón S1 otra vez.

CÓMO AJUSTAR LA HORA Y EL CALENDARIO:
1. Pulse el botón S3 para seleccionar el modo de HORA EN CASA / HORA EN EL EXTRANJERO.
2. Mantenga pulsado el botón S2 durante unos 2 segundos. Los dígitos de los segundos par padearán.
3. Pulse el botón S1 para volver a poner los dígitos de los segundos a cero.
4. Pulse el botón S3. Los dígitos de los minutos parpadearán.
5. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de los minutos. Mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso.
6. Pulse el botón S3. Los dígitos de las horas parpadearán.
7. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de la hora. Mantenga pul sado el botón para acelerar el proceso.
8. Haga lo mismo para configurar la hora, la fecha, el mes, el año, opción de aviso de la hora en punto, y la opción de sonido al pulsar botones.
9. Para ajustar el formato de la hora, pulse el botón S1 para cambiar entre los formatos de 12 horas y de 24 horas. Se mostrará el indicador de pm para señalar el periodo de tiempo 12:00 pm – 11:59 pm en el formato de 12 horas.
10. Para configurar el aviso de la hora en punto, pulse el botón S1 o para encenderlo o apagarlo.
11. Para configurar el sonido de los botones al pulsar, pulse el botón S1 o para encenderlo o apagarlo.
12. Después de hacer todos los ajustes necesarios, pulse el botón S2 para confirmarlo.

NOTA: Automáticamente, el día de la semana se configura de acuerdo con la fecha. La fecha se configura dentro del rango del 1 de enero 2008 al 31 de diciembre de 2099.

NOTA: En la configuración de la HORA EXTRANJERA, sólo podrá ajustar los minutos y las horas. El resto de ajustes está sincronizado entre la HORA EN CASA y HORA EN EL EXTRANJERO.

CÓMO USAR LA BRÚJULA:
Pulse el botón S3 para seleccionar el modo de BRÚJULA. Verá la hora actual durante medio segundo. Después, verá el punto relativo en el compás y la orientación angular.

Este puntero en movimiento representa la dirección Norte (N).



NOTA: Si no se toca ningún botón durante 30 segundos el sensor de la brújula se desactivará para ahorrar energía. En el reloj verá sólo la HORA EN CASA o la HORA EN EL EXTRANJERO (según su selección). Pulse el botón S1 para volver a activar el sensor de la brújula.

NOTA: Cuando el compás no parece funcionar bien, por ejemplo: Cuando muestra la dirección equivocada en la brújula o pone "DIST" (distorsionado) en la pantalla, hay que calibrar la brújula. Debería calibrarla también después de cambiar la pila. Si ha expuesto el reloj a campos electromagnéticos fuertes, como líneas eléctricas, imanes o altavoces, tendrá que calibrarlo otra vez. Por favor, calibre también la brújula antes de usarla por primera vez y después de un largo viaje.

NOTA: Debido a la diferencia entre el norte verdadero y el norte magnético, hay que ajustar la declinación de la brújula para compensarla. El ángulo de declinación de su zona se encuentra en la tabla:

Ciudad	Ángulo de declinación
Anchorage	22 E
Atlanta	4 W
Bombay	1 W
Boston	16 W
Calgary	18 E
Chicago	3 W
Denver	10 E
Jerusalem	3 E
London	4 W
Little Rock	3 E
Livingston, MT	14 E
Munich	1 E
New York City	14 W
Orlando	5 W
Oslo	2 W
Paris	2 W
Rio De Janeiro	21 W
San Francisco	15 E
Seattle	19 E
Shanghai	5 W
Toronto	11 W
Vancouver	20 E
Washington DC	10 W
Waterbury, CT	14 W

CÓMO AJUSTAR EL ÁNGULO DE DECLINACIÓN:
En el modo BRÚJULA:
1. Mantenga pulsado el botón S2 durante unos 2 segundos para ac ceder al modo CAL (calibración).
2. Pulse el botón S3. Parpadeará el ángulo de declinación.
3. Pulse el botón S1 ó S3 para ajustar el ángulo de declinación. Mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso.
4. Después de hacer todos los ajustes necesarios, pulse el botón S2 para volver al modo de BRÚJULA.

CÓMO CALIBRAR LA BRÚJULA:
En el modo BRÚJULA:
1. Mantenga pulsado el botón S2 durante unos 2 segundos para ac ceder al modo CAL (calibración).
2. Pulse el botón S1. Los punteros empezarán a girar en dirección de las agujas del reloj.
3. Lentamente, de dos vueltas al reloj en horizontal en dirección de las agujas del reloj. Cada vuelta debe ser de 15 segundos por lo menos.
4. Pulse el botón S1 o no toque nada durante 60 segundos para confir mar la calibración, o pulse el botón S2 ó S3 para borrar la calibración.

CÓMO USAR EL CRONÓMETRO:
1. Pulse el botón S3 para seleccionar el modo de CRONÓMETRO.
2. Aparecerá el cronómetro en el estado en que esté: en marcha, reseteado o parado.
3. Pulse el botón S1 para retomar la cuenta ahí donde se quedó.
4. Para iniciar una cuenta nueva, primero hay que poner el cronómetro a cero. Pulse el botón S1 para interrumpir la cuenta y después mantenga pulsado el botón S2 durante unos 2 segundos.

Para medir el tiempo transcurrido,
En modo CRONÓMETRO,
1. Pulse el botón S1 para empezar a contar.
2. Pulse el botón S1 para interrumpir la cuenta. Pulse el botón S1 para retomar la cuenta ahí donde se quedó.
3. Para volver a cero, pulse el botón S1 para interrumpir la cuenta y después mantenga pulsado el botón S2.

Para medir el tiempo dividido,
En modo CRONÓMETRO,
1. Pulse el botón S1 para empezar a contar.
2. Mientras el cronómetro está en marcha, pulse el botón S2 un vez para registrar una vuelta. Verá el número de vuelta y el tiempo de la vuelta grabada. El cronómetro seguirá contando por detrás. Al cabo de 10 segundos, verá el tiempo acumulado hasta el mo mento y el número de vuelta.
3. Repita el último paso hasta que se hayan guardado todas las vueltas.
4. Pulse el botón S1 para interrumpir la cuenta. Pulse el botón S1 para retomar la cuenta ahí donde se quedó.
5. Pulse el botón S1 para interrumpir la cuenta y después vuelva a pulsar el botón S2 unos 2 segundos para volver a cero.

NOTA: El reloj puede grabar hasta un máximo de 30 vueltas.

NOTA: El cronómetro puede contar hasta un máximo de 99:59 (99 horas, 59 minutos y 59 segundos).

NOTA: Puede dejar el cronómetro en marcha y cambiar a otros modos operativos.

CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE RECORDATORIO:
1. Pulse el botón S3 para seleccionar el modo de RECORDATORIO.
2. Pulse el botón S1 para ver los tiem pos de vuelta individuales registra dos, el tiempo dividido y el tiempo total que ha pasado.

NOTA: La función de recordatorio sólo está disponible con un registro de vuelta grabado. Verá el mensaje "NO LAPS" cuando no haya ninguna vuelta grabada.

NOTA: El registro de la vuelta se borrará al resetear el cronómetro.

CÓMO CONFIGURAR EL TEMPORIZADOR:
1. Pulse el botón S3 para seleccionar el modo de TEMPORIZADOR.
2. Mantenga pulsado el botón S2 durante 2 segundos. Los dígitos de la selección del temporizador parpadearán.
3. Pulse el botón S1 1 para cambiar entre los intervalos del temporiza dor 1 y 2 y configurarlos.
4. Pulse el botón S3. Los dígitos de los segundos parpadearán.
5. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de los segundos. Mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso.
6. Pulse el botón S3. Los dígitos de los minutos parpadearán.
7. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de los minutos. Mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso.
8. Pulse el botón S3. Los dígitos de las horas parpadearán.
9. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de la hora. Mantenga pul sado el botón para acelerar el proceso.
10. Pulse el botón S3, parpadeará la selección que se va a ejecutar al final.
11. Pulse el botón S1 para seleccionar entre CS (Parar cuenta), CR (Repetir la cuenta) y CCU (Subir la cuenta).
12. Después de hacer todos los ajustes necesarios, pulse el botón S2 para confirmarlo.

NOTA: Ejemplo de las selecciones de ejecutar al final:
a) CS (Parar la cuenta): el tempori zador parará cuando la cuenta atrás llegue a cero.
b) CR (Repetir la cuenta): el tempori zador repetirá la cuenta atrás cuando llegue a cero.
c) CCU (Subir la cuenta): el tempori zador puede contar hasta un máximo de 23:59 (23 horas, 59 minutos y 59 segundos) cuando la cuenta atrás llega a cero.

NOTA: El temporizador no se puede activar si el valor del intervalo de tiempo 1 se configura como 0:0'00''.

CÓMO USAR EL TEMPORIZADOR:
1. Pulse el botón S3 para seleccionar el modo de TEMPORIZADOR.
2. Aparecerá el temporizador en su estado actual: reseteado, en mar cha o parado.
3. Pulse el botón S1 para retomar la cuenta ahí donde se quedó.
4. Para iniciar una cuenta nueva, primero hay que recargar el tempo rizador.
   Pulse el botón S1 una vez para interrumpir la cuenta. Ahora pulse el botón S2.
5. Después de haber llegado a cero en la cuenta atrás, sonará un tono. Para parar el tono, pulse cualquier botón.

NOTA: Puede dejar el CRONÓMETRO en marcha y cambiar a otros modos operativos.

CÓMO USAR LA ALARMA:
1. Pulse el botón S3 para seleccionar el modo de ALARMA.
2. Pulse el botón S2 para cambiar entre las entradas de alarma 1, 2 y 3 y configurarlas.
3. Mantenga pulsado el botón S2 durante unos 2 segundos. Los dígitos de los minutos parpadearán.
4. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de los minutos. Mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso.
5. Pulse el botón S3. Los dígitos de las horas parpadearán.
6. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de la hora. Mantenga pul sado el botón para acelerar el proceso.
7. Pulse el botón S3. La frecuencia de la alarma parpadeará.
8. Pulse el botón S1 para seleccionar entre diario (DLY) y el día individual (de la semana): domingo (SUN), lunes (MON), martes (TUE), miér coles (WED), jueves (THU), viernes (FRI) y sábado (SAT).
9. Después de hacer todos los ajustes necesarios, pulse el botón S2 para confirmarlo.

NOTA: La alarma se encenderá automáticamente tras su configuración.

NOTA: La alarma funcionará según la HORA EN CASA o la HORA EN EL EXTRANJERO (según su selección).

CÓMO USAR LA ALARMA:
En el modo de ALARMA,
1. Pulse el botón S2 para cambiar entre las entradas de alarma 1, 2 y 3 y configurarlas.
2. Pulse el botón S1 para activar la alarma. Aparecerá el indicador de alarma ALM.
3. Pulse el botón S1 para desactivar la alarma. Verá el mensaje "OFF".

CUANDO LA ALARMA SALTA:
Con la alarma activada, el sonido de alarma saltará a la hora fijada durante 20 segundos. Para parar el tono, pulse cualquier botón.

CÓMO USAR LA LUZ DE FONDO:
Pulse el botón S4 para encender la luz de fondo durante 3 segundos.

CÓMO UTILIZAR LA LINTERNA:
Pulse y mantenga pulsado el botón S4 durante 3 segundos para activar la linterna. Aparecerá el icono de la bombilla para indicar que dicha opción está en funcionamiento. En este modo, se puede activar la retroiluminación pulsando cualquiera de los cuatro botones. La linterna se apagará automáticamente cuando hayan transcurrido seis horas.

Para desactivar la linterna, pulse y mantenga pulsado el botón S4 durante 3 segundos. El icono de la bombilla desaparecerá.

Para reducir la huella del carbono, las instrucciones de Freestyle se han imprimido con tinta de soja en papel reciclado.

FSxxxx-NAVIGATOR 3.0-A08892-R00

NAVIGATOR 3.0



S1. Taste "Start/Stopp"
S2. Taste "Runde/Zurücksetzen"
S3. Taste "Modus"
S4. Taste "Licht"

ANZEIGEMODI
Die Uhr hat sechs Anzeigenmodi: ORTSZEIT / FREMDZEIT (TM2), KOMPASS (COMP), CHRONOGRAPH (CHR), ZWISCHENZEIT (RCL), ZEITKONTROLLE / TIMER (TMR) und WECKFUNKTION (ALM).

Drücken Sie Taste S3 einmal um von einer Anzeige zur nächsten zu wechseln. Die Beschreibung des Modus wird etwa 2 Sekunden lang angezeigt bevor der entsprechende Modus aktiviert wird.

HINWEIS: Wenn in einem Einstellmodus für 1-2 Minuten keine Taste gedrückt wird, speichert die Uhr automatisch die eingegebenen Daten und verlässt den Einstellmodus.

ORTS- UND FREMDZEIT ANZEIGE:
Zum Wechsel vom ORTSZEIT in den FREMDZEIT Modus drücken Sie die Taste S1. Der Name des Modus (TM2) erscheint. Um die Uhr in den ORTSZEIT Modus zurückzustellen, drücken wieder die Taste S1.

ZEIT UND KALENDER EINSTELLEN:
1. Drücken Sie die Taste S3, um den ORTSZEIT- / FREMDZEIT Modus zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste S2 ca. 2 Sekunden lang. Die Sekundenan zeige beginnt zu blinken.
3. Drücken Sie Taste S1, um die Sekundenanzeige auf Null zurück zusetzen.
4. Drücken Sie die Taste S3, worauf die Minutenanzeige zu blinken beginnt.
5. Drücken Sie die Taste S1, um die Minuten einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Anzeige schneller vorlaufen zu lassen.
6. Drücken Sie Taste S3, worauf die Stundenanzeige zu blinken beginnt.
7. Drücken Sie Taste S1, um die Stunden einzustellen. Zur Beschle unigung des Vorgangs halten Sie die Taste gedrückt.
8. Folgen Sie den gleichen Schritten, um das Stundenformat, Datum, Monat, Jahr, die Stundensignal Option und die Tastenton Option einzustellen.
9. Zur Einstellung des Stundenfor mats drücken Sie Taste S1, um zwischen dem 12- und 24-Stun denformat zu wechseln. Die "PM"-Anzeige erscheint, um die Zeit 12:00 P.M. - 11:59 PM im 12-Stun denformat anzuzeigen.
10. Zur Einstellung der Stundensignal Option drücken Sie die Taste S1, um sie EIN oder AUS zu schalten.
11. Zur Einstellung der Tastenton Option drücken Sie die Taste S1, um sie EIN oder AUS zu schalten.
12. Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie zur Bestätigung Taste S2.

HINWEIS: Der Wochentag wird automatisch in Übereinstimmung mit dem Datum gesetzt. Das Datum kann innerhalb des Zeitraums vom 1. Januar 2008 bis 31. Dezember 2099 eingestellt werden.

HINWEIS: Im FREMDZEIT-Modus können nur Stunden und Minuten eingestellt werden. Alle anderen Einstellungen sind zwischen dem ORTSZEIT- und dem FREMDZEIT Modus synchronisiert.

BENUTZUNG DES KOMPASSES:
Drücken Sie Taste S3, um den KOMPASS Modus zu wählen. Die aktuelle Zeit wird für ca. 0,5 Sekunden angezeigt und anschließend die Himmelsrichtung und der Peilungswinkel.

Die bewegliche Nadel zeigt in die Richtung Norden (N)



HINWEIS: Wird während 30 Sekunden keine Taste gedrückt, desaktiviert sich der Kompass, um Energie zu sparen. Die Uhr zeigt dann nur die aktuelle ORTS- oder FREMDZEIT an (hängt von der Auswahl im Zeitmodus ab). Zur Reaktivierung des Kompasses drücken Sie Taste S1.

HINWEIS: Wenn es scheint, dass der Kompass nicht richtig anzeigt, z.B. wenn die falsche Himmelsrichtung angezeigt wird oder es erscheint die Meldung "DIST" (verfälscht), dann müssen Sie den Kompass kalibrieren. Nach Austausch der Batterie bzw. wenn Ihre Uhr starken elektromagnetischen Feldern (elektrischen Leitungen, Magneten oder Lautsprechern), ausgesetzt war, muss ebenfalls kalibriert werden. Bitte kalibrieren Sie auch den Kompass, bevor Sie ihn das erste Mal verwenden und vor einer langen Reise.

HINWEIS: Wegen des Unterschieds zwischen dem geographischen und dem magnetischen Norden müssen Sie die Kompassdeklination justieren. Sie können den Deklinationswinkel für Ihren Ortsbereich in der folgenden Tabelle finden.

Statdt	Deklinationswinkel
Anchorage	22 E
Atlanta	4 W
Bombay	1 W
Boston	16 W
Calgary	18 E
Chicago	3 W
Denver	10 E
Jerusalem	3 E
London	4 W
Little Rock	3 E
Livingston, MT	14 E
Munich	1 E
New York City	14 W
Orlando	5 W
Oslo	2 W
Paris	2 W
Rio De Janeiro	21 W
San Francisco	15 E
Seattle	19 E
Shanghai	5 W
Toronto	11 W
Vancouver	20 E
Washington DC	10 W
Waterbury, CT	14 W

EINSTELLUNG DES DEKLINATIONSWINKELS:
Im KOMPASS Modus,
1. Drücken Sie Taste S2 ca. 2 Sekunden lang bis sich der CAL Modus einstellt.
2. Drücken Sie Taste S3, worauf der Deklinationswinkel zu blinken beginnt. Zur Beschleunigung des Vorgangs halten Sie die Taste ge drückt.
3. Drücken Sie Taste S1, oder S3 um den Deklinationswinkel einzustellen.
4. Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie die Taste S2, um in den KOM PASS Modus zurückzukehren.

KALIBRIERUNG DES KOMPASSES:
Im KOMPASS Modus,
1. Drücken Sie Taste S2 ca. zwei Sekunden lang bis sich der CAL (Kalibrierung) Modus einstellt.
2. Drücken Sie die Taste S1, die Nadel beginnt sich im Uhrzeigersinn zu drehen.
3. Halten Sie die Uhr in horizontaler Stellung; dann drehen Sie sie lang sam im Uhrzeigersinn mindesten für 2 Umdrehungen, wobei eine Umdrehung nicht weniger als 15 Sekunden dauern darf.
4. Zur Bestätigung des Kalibrierungs vorgangs drücken Sie die Taste S1 oder lassen Sie die Uhr für 60 Sekunden unbewegt. Der Kalibri erungsvorgang wird durch Drücken der Taste S2 oder S3 abgebrochen.

ZEITMESSUNG MIT DEM CHRONOGRAPHEN:
1. Drücken Sie Taste S3 um den CHRONOGRAPHEN-Modus zu wählen.
2. Der Chronograph wird dann im aktuellen Status – Rücksetzen, zählend, oder gestoppt – angezeigt.
3. Drücken Sie Taste S1 um die Zeit messung wieder aufzunehmen.
4. Um eine neue Zeitmessung zu starten, setzen Sie den Chronographen zuerst wieder auf „Null". Drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung zu stoppen und halten Sie dann Taste S2 etwa 2 Sekunden lang gedrückt um den Zähler wie der auf „Null" zurückzusetzen.

Messung der abgelaufenen Zeit
Im CHRONOGRAPHEN-Modus:
1. Drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung zu starten.

2. Drücken Sie S1 nochmals um die Zeitmessung zu stoppen. Drücken Sie S1 noch einmal um ab der letzten Messung weiter zu messen.
3. Um die Stoppuhr auf Null zurück zustellen, drücken Sie zum Abbruch der Zeitmessung Taste S1 und dann drücken und halten Sie Taste S2.

Messung der Zwischenzeit (Split Time), Im CHRONOGRAPH Modus,

1. Drücken Sie Taste S1 um die Mes sung zu beginnen.
2. Während der Chronograph läuft drücken Sie einmal Taste S2, um eine Rundenzeit zu registrieren. Die Rundennummer und die registri erten Zeit wird angezeigt. Der Chro nograph läuft im Hintergrund weiter.
   Nach ca. 10 Sekunden werden die Nummer und die Zwischenzeit der aktuellen Runde angezeigt.
3. Wiederholen Sie den letzten Schritt, bis alle Runden registriert wurden.
4. Drücken Sie Taste S1 um die Mes sung abzubrechen. Um ab der letzten Messung fortzusetzen, drücken Sie nochmals Taste S1.
5. Zur Rückstellung auf Null drücken Sie zum Abbruch der Zeitmessung Taste S1 und dann Sie wiederum Taste S2 und halten sie ca. 2 Sekunden lang.

HINWEIS: Die Uhr kann bis max. 30 Runden registrieren und speichern.

HINWEIS: Der Chronograph kann bis zu 99 Stunden und 59 Minuten und 59,99 Sekunden messen.

HINWEIS: Sie können den Chrono graph weiter laufen lassen, während Sie in andere Modi wechseln.

DIE VERWENDUNG DES ZWISCHENZEIT MODUS:

1. Drücken Sie Taste S3, um den ZWISCHENZEIT Modus zu wählen.
2. Drücken Sie Taste S1 und blättern Sie durch die einzelnen gespeich erten Rundenzeiten und die Gesa mtzeit.

HINWEIS: Der Zwischenzeitmodus ist nur verfügbar, wenn die Uhr im Rundenmodus steht. Die Meldung "NO LAPS" erscheint, wenn keine Runden gespeichert wurden.

HINWEIS: Die Rundenspeicherung wir nach der Zurücksetzung des Chrono graphs gelöscht.

EINSTELLUNG DES TIMERS:

1. Drücken Sie Taste S3, um den TIMER Modus zu wählen.
2. Drücken Sie Taste S2 und halten sie ca. 2 Sekunden, bis die Timeraus wahl blinkt.
3. Drücken Sie Taste S1, um zwischen dem Timer Intervall 1 und 2 zu wechseln.
4. Drücken Sie Taste S3, worauf die Sekundenanzeige zu blinken beginnt.
5. Drücken Sie Taste S1, um die Sekunden einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Anzeige schneller vorlaufen zu lassen.
6. Drücken Sie die Taste S3, worauf die Minutenanzeige zu blinken beginnt.
7. Drücken Sie die Taste S1, um die Minuten einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Anzeige schneller vorlaufen zu las sen.
8. Drücken Sie Taste S3, worauf die Stundenanzeige zu blinken beginnt.
9. Drücken Sie Taste S1, um die Stunden einzustellen. Zur Beschle unigung des Vorgangs halten Sie die Taste gedrückt.
10. Drücken Sie Taste 3 worauf die Auswahl der Aktion am Ende zu blinken beginnt.
11. Drücken Sie Taste S1 um unter CS (Zählstopp), CR (Wiederholung der Zählung) und CCU (Vorwärtszählen) zu wählen.
12. Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie zur Bestätigung Taste S2.

HINWEIS: Erläuterung der Auswahl der Aktion am Ende:

a) CS (Zählstopp) - der Timer stoppt, sobald der Countdown Null anzeigt.
b) CR (Wiederholung der Zählung) - der Timer wiederholt den Count down, sobald er Null erreicht.
c) CCU (Vorwärtszählung) - Der Timer zählt bis zu einem Maximum von 23 Stunden 59 Minuten und 59 Sekunden, wenn der Countdown Null erreicht.

HINWEIS: Der Timer kann nicht aktivi ert werden, wenn der Wert des Timer Intervalls 1 mit 0:0'00" eingestellt ist.

BENUTZUNG DES TIMERS:

1. Drücken Sie Taste S3, um den TIMER Modus zu wählen.
2. Der Timer zeigt den aktuellen Status an - zurückgesetzt, in Be trieb oder gestoppt.
3. Um ab der letzten Messung fort zusetzen, drücken Sie nochmals Taste S1.
4. Zur Wiederaufnahme der Zählung muss zuerst der Timer neu geladen werden.
   Drücken Sie zum Abbruch der Zählung Taste S1 und dann Taste S2.
5. Wenn bei einer Rückwärtszählung (Countdown) Null erreicht wird, ertönt ein Signalton. Um den Ton zu stoppen, drücken Sie irgendeine Taste.

HINWEIS: Sie können den TIMER laufen lassen, während Sie in andere Modi wechseln.

EINSTELLUNG DER WECKFUNKTION:

1. Drücken Sie Taste S3, um den WECKFUNKTION Modus zu wählen.
2. Drücken Sie Taste S2 um zwischen den WECKFUNKTIONEINSTELLUN GEN 1, 2 und 3 zu wählen.
3. Drücken Sie die Taste S2 ca. 2 Sekunden lang. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
4. Drücken Sie die Taste S1, um die Minuten einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Anzeige schneller vorlaufen zu lassen.
5. Drücken Sie Taste S3, worauf die Stundenanzeige zu blinken beginnt.
6. Drücken Sie Taste S1, um die Stunden einzustellen. Zur Beschle unigung des Vorgangs halten Sie die Taste gedrückt.
7. Drücken Sie Taste S3 worauf die Weckhäufigkeit zu blinken beginnt.
8. Drücken Sie Taste S1 um folgende Auswahl zu treffen: täglich (DLY) oder nur an einem speziellen Wochentag - Sonntag (SUN), Mon tag (MON), Dienstag (TUE), Mit twoch (WED), Donnerstag (THU), Freitag (FRI) und Samstag (SAT).
9. Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie zur Bestätigung Taste S2.

HINWEIS: Die Weckzeit wird automa tisch nach der Eingabe aktiviert.

HINWEIS: Die Weckzeit richtet sich nach der ORTSZEIT oder FREMDZEIT (abhängig von Ihrer Auswahl im Zeitmodus).

VERWENDUNG DES ALARMS:

Im ALARM Modus,

1. Drücken Sie Taste S2 um zwischen den WECKFUNKTIONEINSTELLUN GEN 1, 2 und 3 zu wählen.
2. Drücken Sie Taste S1 zur Aktiv ierung der Weckfunktion. Das Symbol der Weckfunktion AL wird angezeigt.
3. Drücken Sie nochmals Taste S1 um die Weckfunktion auszuschalten. Die Meldung "AUS" wird angezeigt.

WENN DAS ALARMSIGNAL ERTÖNT:

Wenn die Weckfunktion aktiviert ist, wird ein Signalton zur vorbestim mten Zeit 20 Sekunden lang ertönen. Drücken Sie irgendeine Taste, um den Signalton abzustellen.

BENUTZUNG DER HINTERGRUNDBELEUCHTUNG:

Drücken Sie Taste S4, um die Hintergrundbeleuchtung für etwa 3 Sekunden anzuschalten.

BENUTZUNG DES FREILICHT:

S4 Taste drei Sekunden lang gedrückt halten um das Freilicht zu aktivieren. Das Symbol „Lampe" wird erschei nen und zeigt die Aktivierung dieser Eigenschaft an. In diesem Modus kön nen Sie die Hintergrundbeleuchtung durch Druck auf jeden der vier Tasten aktivieren. Freilicht stellt sich nach 6 Stunden automatisch ab.

S4 Taste drei Sekunden lang gedrückt halten um das Freilicht zu deaktiv ieren. Das Symbol „Lampe" wird erlöschen.

Diese Freestyle-Gebrauchsanweisung wurde mit Tinte auf Sojabasis auf Recycling-Papier gedruckt um den Kohleausstoß zu reduzieren.

FSxxxx-NAVIGATOR 3.0-A08892-R00

NAVIGATOR 3.0



S1. Bouton Démarrer / Arrêter
S2. Bouton Temps intermédiaire / Réinitialiser
S3. Bouton Mode
S4. Bouton d'éclairage

MODES D'AFFICHAGE:
La montre offre six modes d'affichage: HEURE LOCALE / HEURE INTERNATIONALE (TM2), BOUSSOLE (COMP), CHRONOGRAPHE (CHR), RAPPEL (RCL), MINUTEUR (TMR) et ALARME (ALM).

Pour passer d'un mode d'affichage à un autre, appuyez une fois sur le bouton S3. La description du mode s'affiche pendant 2 secondes avant que le mode sélectionné ne s'active.

REMARQUE: En mode de réglage, si aucune activité n'est détectée durant 1 à 2 minutes, la montre sauvegardera automatiquement les données entrées et quittera la procédure de réglage.

AFFICHAGE DE L'HEURE LOCALE ET DE L'HEURE INTERNATIONALE:
Pour afficher le mode de l'HEURE INTERNATIONALE, appuyez sur le bouton S1 lorsque le mode de l'HEURE LOCALE est affiché. Le code descriptif du mode (TM2) s'affichera. Pour afficher de nouveau le mode de l'HEURE LOCALE, appuyez de nouveau sur le bouton S1.

REGLAGE DE L'HEURE ET DU CALENDRIER:
1. Appuyez sur le bouton S3 pour sélectionner le mode HEURE LOCALE / HEURE INTERNATIONALE.
2. Appuyez et maintenez le bouton S2 durant environ 2 secondes. Les chiffres des seconds clignoteront.
3. Appuyez sur le bouton S1 pour réinitialiser les chiffres des secondes à 00.
4. Appuyez sur le bouton S3 et les chiffres des minutes clignoteront.
5. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les minutes. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
6. Appuyez sur le bouton S3 et les chiffres des heures clignoteront.
7. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les heures. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
8. Suivez la même procédure pour régler le format horaire, la date, le mois, l'année, l'option du carillon horaire et l'option de sonorité des boutons.
9. Pour régler le format des heures, appuyez sur le bouton S1 pour choisir entre l'affichage du format 12 heures ou 24 heures. L'indicateur P.M. s'affichera pour indiquer la période entre 12:00 P.M. – 11:59 P.M. pour le format de 12 heures.
10. Pour régler l'option du carillon horaire, appuyez sur le bouton S1 pour ACTIVER (ON) ou pour DESACTIVER (OFF).
11. Pour activer la sonorité des boutons, appuyez sur le bouton S1 pour ACTIVER (ON) ou pour DESACTIVER (OFF).
12. Après avoir effectué tous les réglages, appuyez sur le bouton S2 pour confirmer.

REMARQUE: Le jour (de la semaine) est automatiquement réglé selon la date. La date peut être réglée entre le 1er janvier 2008 au 31 décembre 2099.

REMARQUE: En mode de réglage de l'HEURE INTERNATIONALE, seuls les chiffres des heures et des minutes peuvent être réglés. Tous les autres réglages sont synchronisés entre l'HEURE LOCALE et l'HEURE INTERNATIONALE.

UTILISATION DE LA BOUSSOLE:
Appuyez sur le bouton S3 pour sélectionner le mode COMPASS (BOUSSOLE). L'heure en cours sera affichée durant environ 0,5 seconde, puis le point relatif de la boussole et l'angle de relèvement s'afficheront.

La flèche mobile représente la direction du Nord (N).



REMARQUE: Si aucun bouton n'est pressé durant plus de 30 secondes, le capteur de la boussole sera désactivé pour économiser l'énergie et la montre affichera l'HEURE LOCALE ou l'HEURE INTERNATIONALE (selon votre sélection en mode horaire). Appuyez sur le bouton S1 pour réactiver le capteur de la boussole.

REMARQUE: Si la boussole ne semble pas fonctionner correctement, par exemple: si la boussole indique une mauvaise direction ou si "DIST" (faussée) s'affiche sur l'écran, vous devrez calibrer la boussole. Vous devez également la calibrer après avoir remplacé la pile. Si votre montre a été exposée à de puissants champs magnétiques, comme à des câbles électriques, des aimants ou des haut-parleurs, vous devrez de nouveau calibrer la boussole. Veuillez calibrer la boussole avant de l'utiliser la première fois et avant un long voyage.

REMARQUE: A cause de la différence qu'il existe entre le vrai Nord et le Nord magnétique, vous devrez compenser cette différence en ajustant l'angle de déclinaison de la boussole. L'angle de déclinaison peut être trouvé ci-dessous pour votre ville :

Ville	Angle de déclinaison
Anchorage	22 E
Atlanta	4 W
Bombay	1 W
Boston	16 W
Calgary	18 E
Chicago	3 W
Denver	10 E
Jerusalem	3 E
London	4 W
Little Rock	3 E
Livingston, MT	14 E
Munich	1 E
New York City	14 W
Orlando	5 W
Oslo	2 W
Paris	2 W
Rio De Janeiro	21 W
San Francisco	15 E
Seattle	19 E
Shanghai	5 W
Toronto	11 W
Vancouver	20 E
Washington DC	10 W
Waterbury, CT	14 W

REGLAGE DE L'ANGLE DE DECLINAISON :
En mode COMPASS (BOUSSOLE),
1. Appuyez et maintenez le bouton S2 durant environ 2 secondes pour accéder au mode CAL (calibration).
2. Appuyez sur le bouton S3, l'angle de déclinaison clignotera.
3. Appuyez sur le bouton S1 ou sur le bouton S3 pour régler l'angle de déclinaison. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
4. Après avoir effectué tous les réglages, appuyez sur le bouton S2 pour retourner au mode COMPASS (BOUSSOLE).

CALIBRATION DE LA BOUSSOLE:
En mode COMPASS (BOUSSOLE),
1. Appuyez et maintenez le bouton S2 durant 2 secondes pour accéder au mode CAL (calibration).
2. Appuyez sur le bouton S1, les aiguilles commenceront à tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Faites pivoter doucement deux fois la montre horizontalement dans le sens des aiguilles d'une montre, en prenant au moins 15 secondes par rotation.
4. Appuyez sur le bouton S1 ou laissez la montre sans appuyer sur aucun bouton durant 60 secondes pour confirmer la procédure de calibration, ou appuyez sur le bouton S2 ou sur le bouton S3 pour annuler la procédure de calibration.

UTILISATION DU CHRONOMÈTRE:
1. Appuyez sur le bouton S3 pour choisir le mode CHRONOMÈTRE.
2. Le chronomètre s'affiche à son état actuel (zéro, en marche ou à l'arrêt).
3. Pour reprendre un comptage, appuyez sur S1. Le chronomètre reprendra où vous l'avez précédemment arrêté.
4. Pour lancer un nouveau comptage, réinitialisez premièrement le chronomètre à zéro. Appuyez sur le bouton S1 pour arrêter le chronomètre, puis maintenez appuyé sur S2 pendant 2 secondes pour remettre le chronomètre à zéro.

Pour mesurer le temps écoulé,
En mode CHRONOMÈTRE,
1. Appuyez sur le bouton S1 pour lancer le chronomètre.
2. Pour arrêter le chronomètre, ap

puyez sur le bouton S1. Appuyez sur le bouton S1 pour reprendre où vous vous êtes arrêté.
3. Pour réinitialiser à zéro, appuyez sur le bouton S1 pour arrêter le compteur puis appuyez et maintenez le bouton S2.

Pour mesurer un temps intermédiaire,
En mode CHRONOGRAPHE,
1. Appuyez sur le bouton S1 pour démarrer le compteur.
2. Alors que le chronomètre est en cours, appuyez une fois sur le bouton S2 pour enregistrer un temps intermédiaire. Le numéro du temps intermédiaire et le temps intermédiaire sauvegardé s'afficheront. Le compteur du chronographe continue à tourner dans le fond.
   Après environ 10 secondes, le numéro du temps intermédiaire et les temps intermédiaires accumulés s'afficheront.
3. Répétez la dernière étape jusqu'à ce que tous les temps intermédiaires soient sauvegardés.
4. Pour arrêter le compteur, appuyez sur le bouton S1. Appuyez sur le bouton S1 pour remettre le compteur en marche à partir du point où il a été arrêté.
5. Pour réinitialiser le compteur à zéro, appuyez sur le bouton S1 pour arrêter le compteur puis appuyez et maintenez le bouton S2 durant environ 2 secondes.

REMARQUE: La montre peut enregistrer et sauvegarder un maximum de 30 temps intermédiaires.

REMARQUE: Le chronographe peut compter jusqu'à 99 heures, 59 minutes et 59,99 seconds.

REMARQUE: Vous pouvez laisser le chronomètre en marche tout en permutant sur un autre mode.

UTILISATION DE LA FONCTION DE RAPPEL:
1. Appuyez sur le bouton S3 pour sélectionner le mode RECALL (RAPPEL).
2. Appuyez sur le bouton S1 pour faire défiler les temps intermédiaires individuels sauvegardés et le temps écoulé au total.

REMARQUE: La fonction de rappel est uniquement disponible lorsque des temps intermédiaires sont sauvegardés. Le message "NO LAPS" (PAS DE TEMPS INTERMEDIAIRES) s'affichera si aucun temps intermédiaire n'est sauvegardé.

REMARQUE: Les enregistrements des temps intermédiaires seront effacés lorsque le chronographe est réinitialisé.

REGLAGE DU MINUTEUR :
1. Appuyez sur le bouton S3 pour sélectionner le mode TIMER (MINUTEUR).
2. Appuyez et maintenez le bouton S2 durant environ 2 secondes et le minuteur clignotera.
3. Appuyez sur le bouton S1 pour sélectionner le réglage de l'intervalle du minuteur 1 ou de l'intervalle du minuteur 2.
4. Appuyez sur le bouton S3, les chiffres des secondes clignoteront.
5. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les chiffres des secondes. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
6. Appuyez sur le bouton S3, les chiffres des minutes clignoteront.
7. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les chiffres des minutes. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
8. Appuyez sur le bouton S3, les chiffres des heures clignoteront.
9. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les chiffres des heures. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
10. Appuyez sur le bouton S3, l'option de procédure finale clignotera.
11. Appuyez sur le bouton S1 pour sélectionner CS (Arrêt du compteur), CR (Répétition du compteur) et CCU (Compteur maximum).
12. Après avoir effectué tous les réglages, appuyez sur le bouton S2 pour confirmer.

REMARQUE: Illustration des options de procédure finale:
a) CS (Arrêt du compteur) – le minuteur s'arrêtera lorsque le compte à rebours atteindra zéro.
b) CR (Répétition du compteur) – le minuteur répètera le compte à rebours lorsque le compte à re bours aura atteint zéro.
c) CCU (Compteur maximum) – le minuteur comptera jusqu'au maximum de 23 heures 59 minutes et 59 secondes lorsque le compte à rebours aura atteint zéro.

REMARQUE: Le minuteur ne peut pas être activé si la valeur d'intervalle 1 est réglée sur 0:0'00".

UTILISATION DU MINUTEUR:
1. Appuyez sur le bouton S3 pour sélectionner le mode TIMER (MINUTEUR).
2. Le minuteur affichera le statut en cours – réinitialisé, compteur en cours ou compteur arrêté.
3. Pour réactiver le compteur, appuyez sur le bouton S1 et le compteur se remettra en marche à partir du point où il a été arrêté.
4. Pour démarrer de nouveau le compteur, réinitialisez tout d'abord le minuteur Appuyez sur le bouton S1 pour arrêter le compteur puis appuyez sur le bouton S2.
5. Lorsque le compte à rebours atteint zéro, une tonalité sonore sera émise. Pour arrêter la tonalité sonore, appuyez sur n'importe quel bouton.

REMARQUE: Vous pouvez laisser le chronomètre en marche tout en permutant sur un autre mode.

REGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME:
1. Appuyez sur le bouton S3 pour sélectionner le mode ALARME.
2. Appuyez sur le bouton S2 pour sélectionner l'alarme 1, 2 ou 3.
3. Appuyez et maintenez le bouton S2 durant environ 2 seconds. Les chiffres des minutes clignoteront.
4. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les chiffres des minutes. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
5. Appuyez sur le bouton S3, les chiffres des heures clignoteront.
6. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les chiffres des heures. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
7. Appuyez sur le bouton S3, la fréquence d'alarme clignotera.
8. Appuyez sur le bouton S1 pour sélectionner l'alarme quotidienne (DL Y) ou l'alarme d'un jour (de la semaine) seulement - Dimanche (SUN), Lundi (MON), Mardi (TUE), Mercredi (WED), Jeudi (THU), Vendredi (FRI) ou Samedi (SAT).
9. Après avoir effectué tous les réglages, appuyez sur le bouton S2 pour confirmer.

REMARQUE: L'alarme sera automatiquement active une fois qu'elle aura été réglée.

REMARQUE: L'alarme fonctionnera en HEURE LOCALE ou en HEURE INTERNATIONALE (selon votre sélection du mode horaire).

UTILISATION DE L'ALARME:
En mode ALARME,
1. Appuyez sur le bouton S2 pour sélectionner l'alarme 1, 2 ou 3 à régler.
2. Appuyez sur le bouton S1 pour activer l'alarme. L'indicateur d'alarme **ALIII** sera affiché.
3. Appuyez sur le bouton S1 pour désactiver l'alarme. Le message "OFF" s'affichera.

LORSQUE L'ALARME RETENTIT:
Une sonnerie d'alarme de 20 secondes retentira à l'heure réglée si le mode d'alarme est activé. Pour arrêter la sonnerie d'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton.

UTILISATION DU RETRO ECLAIRAGE :
Appuyez sur le bouton S4 pour activer le rétro éclairage durant environ 3 secondes.

UTILISATION DU MODE RETRO-ECLAIRAGE:
Appuyez et maintenez le bouton S4 durant 3 secondes pour activer le mode rétro-éclairage. L'icône de l'ampoule s'affichera pour indiquer que cette fonction est activée. Dans ce mode, vous pouvez activer le rétro-éclairage en appuyant sur l'un des quatre boutons. Le mode rétro-éclairage s'éteindra automatiquement après 6 heures.

Pour désactiver le mode rétro-éclairage, appuyez et maintenez le bouton S4 durant 3 secondes. L'icône de l'ampoule disparaitra.

Pour réduire l'émission de carbone dans l'atmosphère, ces instructions Freestyle sont imprimées avec des encres de soja sur du papier recyclé.

NAVIGATOR 3.0



S1. Tasto Start/stop
S2. Tasto Lap/reset
S3. Tasto Mode
S4. Tasto Light

MODALITA' DI DISPLAY:
L'orologio ha sei modalità di display: HOME TIME / FOREIGN TIME (ORA NAZIONALE /ORA ESTERA) (TM2), COMPASS (BUSSOLA) (COMP), CHRONOGRAPH (CRONOGRAFO) (CHR), RECALL (RICHIAMO) (RCL), TIMER (TMR) and ALARM (SVEGLIA) (ALM).

Per passare da una modalità di display a un'altra, premere una volta il tasto S3. La descrizione della modalità apparirà per circa 2 secondi prima che la modalità scelta venga attivata.

NOTA: In qualsiasi modalità di impostazione, se l'orologio non viene manipolato per circa 2-3 minuti, salverà automaticamente i dati immessi ed uscirà dalla procedura di impostazione.

DISPLAY ORA NAZIONALE E ORA ESTERA:
Per accedere alla modalità FOREIGN TIME, premere il tasto S1 quando appare la modalità HOME TIME. La descrizione della modalità (TM2) sarà mostrata sul display. Per tornare alla modalità HOME TIME, premere di nuovo il tasto S1.

COME IMPOSTARE ORA E DATA:
1. Premere il tasto S3 per selezionare la modalità HOME TIME / FOREIGN TIME.
2. Premere e tenere premuto il tasto S2 per circa 2 secondi. Il numero dei secondi lampeggerà.
3. Premere il tasto S1 per azzerare la seconda cifra fino a 00.
4. Premere il tasto S3, il numero dei minuti lampeggerà.
5. Premere il tasto S1 per impostare la cifra dei minuti. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
6. Premere il tasto S3, il numero dell'ora lampeggerà.
7. Premere il tasto S1 per impostare la cifra delle ore. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
8. Seguire lo stesso procedimento per impostare il formato dell'ora, data, mese, anno, opzioni suoneria oraria e opzioni segnale acustico.
9. Per impostare il formato ora, premere il tasto S1 per passare dal formato 12-ore al formato 24-ore e viceversa. L'indicatore P.M. apparirà sul display ad indicare il periodo di tempo 12:00 P.M. – 11:59 P.M. nel formato 12-ore.
10. Per impostare le opzioni della suoneria oraria, premere il tasto S1 per accendere (ON) o spegnere (OFF).
11. Per impostare le opzioni del segnale acustico, premere il tasto S1 per accendere (ON) o spegnere (OFF).
12. Dopo aver impostato, premere il tasto S2 per confermare.

NOTA: Il giorno (della settimana) è impostato automaticamente in conformità alla data. La data può essere compresa tra il 1 Gennaio 2008 e il 31 Dicembre 2009.

NOTA: Nelle impostazioni FOREIGN TIME, solo la cifra delle ore e la cifra dei minuti può essere impostata. Tutte le altre impostazioni sono sincronizzate tra la modalità HOME TIME e la modalità FOREIGN TIME.

COME USARE LA BUSSOLA:
Premere il tasto S3 per selezionare la modalità COMPASS. L'ora attuale sarà mostrata per circa 0,5 secondi, quindi il relativo punto cardinale e il cuscinetto obliquo della bussola saranno mostrati sul display.

Questo indicatore mobile rappresenta il Nord (N).



NOTA: Se non vi è manipolazione per circa 30 secondi, il sensore della bussola si disattiverà per il risparmio energia e l'orologio mostrerà solo HOME TIME o FOREIGN TIME attuale (dipende dalla modalità ora selezionata). Premere il tasto S1 per riattivare il sensore della bussola.

NOTA: Se la bussola non funziona correttamente, ad esempio: quando mostra un punto cardinale errato o appare "DIST"(distorto) sullo schermo, si deve allora calibrare la bussola. Calibrarla inoltre dopo aver sostituito le batterie. Se l'orologio è stato esposto a campi elettromagnetici troppo forti, come linee elettriche, calamite o altoparlanti, si deve allora calibrarla di nuovo. Si prega di calibrare la bussola prima di usarla per la prima volta e prima di un lungo viaggio.

NOTA: A causa della differenza tra il Nord reale e il Nord magnetico, si deve compensare aggiustando l'inclinazione della bussola. L'angolo di inclinazione della tua area di appartenenza può essere trovato sotto:

Città	Angolo di Inclinazione
Anchorage	22 E
Atlanta	4 W
Bombay	1 W
Boston	16 W
Calgary	18 E
Chicago	3 W
Denver	10 E
Jerusalem	3 E
London	4 W
Little Rock	3 E
Livingston, MT	14 E
Munich	1 E
New York City	14 W
Orlando	5 W
Oslo	2 W
Paris	2 W
Rio De Janeiro	21 W
San Francisco	15 E
Seattle	19 E
Shanghai	5 W
Toronto	11 W
Vancouver	20 E
Washington DC	10 W
Waterbury, CT	14 W

COME IMPOSTARE L'ANGOLO DI INCLINAZIONE:
Nella modalità COMPASS,
1. Premere e tenere premuto il tasto S2 per circa 2 secondi per entrare nella modalità CAL.
2. Premere il tasto S3, l'angolo di inclinazione lampeggerà.
3. Premere il tasto S1 o S3 per impostare l'angolo di inclinazione. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
4. Dopo avere impostato, premere il tasto S2 per ritornare alla modalità COMPASS.

COME CALIBRARE LA BUSSOLA:
Nella modalità COMPASS,
1. Premere e tenere premuto il tasto S2 per circa 2 secondi per entrare nella modalità CAL (calibratura).
2. Premere il tasto S1, i puntatori inizieranno a girare in senso orario.
3. Ruotare lentamente l'orologio orizzontalmente in senso orario per almeno 2 rotazioni, impiegando almeno 15 secondi per ogni rotazione.
4. Premere il tasto S1 o lasciare l'orologio fermo per 60 secondi per confermare il processo di calibratura, oppure premere il tasto S2 o S3 per interrompere il processo di calibratura.

COME USARE IL CRONOGRAFO:
1. Premere il tasto S3 per selezionare la modalità CRONOGRAFO.
2. Il cronografo verrà mostrato nel suo stato attuale – azzerato, in funzione o fermo.
3. Per riprendere un conteggio, premere il tasto S1 per riprendere da dove era stato interrotto.
4. Per iniziare un nuovo conteggio, bisogna prima azzerare il cronografo.
   Premere il tasto S1 per interrompere il conteggio, poi premere e tenere premuto il tasto S2 per circa 2 secondi per azzerare il contatore.

COME MISURARE IL TEMPO TRASCORSO,
Nella modalità CRONOGRAFO,
1. Premere il tasto S1 per iniziare il conteggio.
2. Per interrompere il conteggio, premere il tasto S1. Premere il tasto S1 per riprendere da dove era stato interrotto.
3. Per azzerare, premere il tasto S1

per interrompere il conteggio quindi premere e tenere premuto il tasto S2.

Per il conteggio del tempo intermedio, Nella modalità CRONOGRAPH,

1. Premere il tasto S1 per iniziare il conteggio.
2. Mentre il tempo sul cronografo scorre, premere il tasto S2 una volta per registrare un giro. Il numero di giro e il tempo di giro del giro memorizzato sarà mostrato sul display. Il tempo continuerà a scorrere sullo sfondo del cronografo. Dopo circa 10 secondi, il numero di giro e il tempo intermedio del giro attuale saranno mostrati sul d isplay.
3. Ripetere l'ultimo passaggio fino a che tutti i giri non sono stati registrati.
4. Per interrompere il conteggio, premere il tasto S1. Premere il tasto S1 per riprendere da dove si è lasciato.
5. Per azzerare, premere il tasto S1 per interrompere il conteggio, quindi premere e tenere premuto il tasto S2 per circa 2 secondi.

NOTA: L'orologio può registrare e memorizzare fino ad un massimo di 30 giri.

NOTA: Il cronografo può calcolare fino ad un massimo di 99 ore, 59 minuti e 59.99 secondi.

NOTA: Si può lasciare scorrere il tempo sul cronografo mentre si passa ad altre modalità operative.

COME USARE LA FUNZIONE RICHIAMO:

1. Premere il tasto S3 per selezionare la modalità RECALL.
2. Premere il tasto S1 per scorrere attraverso il tempo di giro individuale e il tempo totale trascorso memorizzati.

NOTA: La funzione di richiamo è disponibile solo quando almeno un giro è stato memorizzato. Il messaggio "NO LAPS" sarà mostrato se nessun giro è stato memorizzato.

NOTA: La memoria dei giri verrà persa quando il cronografo viene azzerato.

COME IMPOSTARE IL TIMER:

1. Premere il tasto S3 per selezionare la modalità TIMER.
2. Premere e tenere premuto il tasto S2 per circa 2 secondi, la selezione del timer lampeggerà.
3. Premere il tasto S1 per passare dall'impostazione intervallo di timer 1 a intervallo di timer 2 e viceversa.
4. Premere il tasto S3, il numero dei secondi lampeggerà.
5. Premere il tasto S1 per impostare le cifre dei secondi. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
6. Premere il tasto S3, il numero dei minuti lampeggerà.
7. Premere il tasto S1 per impostare le cifre dei minuti. Premere alungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
8. Premere il tasto S3, il numero delle ore lampeggerà.
9. Premere il tasto S1 per impostare le cifre dell'ora. Premere a lungo il tasto farà aumentare la progressione più velocemente.
10. Premere il tasto S3, l'azione-alla-fine lampeggerà.
11. Premere il tasto S1 per scegliere tra CS (Ferma il Conteggio), CR (Ripeti il Conteggio) and CCU (Inizia il conteggio).
12. Dopo aver impostato, premere il tasto S2 per confermare.

NOTA: Spiegazione delle selezioni azione-alla-fine:

a) CS (Count Stop) – il timer si fermerà quando il conteggio alla rovescia arriverà a 00.
b) CR (Count Repeat) – il timer rip eterà il conteggio quando il conteg gio alla rovescia arriverà a 00.
c) CCU (Count Up) – il timer conterà fino ad un Massimo di 23 ore 59 minuti e 59 secondi quando il con teggio alla rovescia arriverà a 00.

NOTA: Il timer non può essere attivato se il valore dell'intervallo di timer 1 è impostato su 0:0'00".

COME USARE IL TIMER:

1. Premere il tasto S3 per selezionare la modalità TIMER.
2. Il timer verrà visualizzato nel suo stato attuale – azzerato, mentre scorre o fermo.
3. Per riprendere un conteggio, premere il tasto S1 per riprendere da dove si è lasciato.
4. Per iniziare un nuovo conteggio, ricaricare il timer innanzitutto. Premere il tasto S1 per interrompere il conteggio e poi premere il tasto S2.
5. Dopo aver raggiunto lo 00 in un conteggio alla rovescia, un suono verrà emesso. Per interrompere il suono, premere qualsiasi tasto.

NOTA: Si può lasciare scorrere il tempo sul timer mentre si passa ad altre modalità operative.

COME IMPOSTARE LA SVEGLIA:

1. Premere il tasto S3 per selezionare la modalità ALARM.
2. Premere il tasto S2 per scegliere tra l'impostazione di indicazione di sveglia 1, 2 o 3.
3. Premere e tenere premuto il tasto S2 per circa 2 secondi. Il numero dei minuti lampeggerà.
4. Premere il tasto S1 per impostare le cifre dei minuti. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
5. Premere il tasto S3, il numero delle ore lampeggerà.
6. Premere il tasto S1 per impostare le cifre delle ore. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
7. Premere il tasto S3, la frequenza della sveglia lampeggerà.
8. Premere il tasto S1 per scegliere tra giornalmente (DL Y) e giorno singolo (della settimana) – Domenica (SUN), Lunedì (MON), Martedì (TUE), Mercoledì (WED), Giovedì (THU), Venerdì (FRI) e Sabato (SAT).
9. Dopo aver impostato, premere il tasto S2 per confermare.

NOTA: La sveglia si attiverà automaticamente dopo essere stata impostata.

NOTA: La sveglia funzionerà in conformità a HOME TIME o FOREIGN TIME (dipende dalla modalità ora selezionata).

COME USARE LA SVEGLIA:

Nella modalità ALARM,

1. Premere il tasto S2 per scegliere tra l'impostazioni di indicazione di sveglia 1, 2 o 3.
2. Premere il tasto S1 per attivare la sveglia. Indicatore di sveglia ALI sarò mostrato sul display.
3. Premere di nuovo il tasto S1 per disattivare la sveglia. Il messaggio "OFF" sarà mostrato sul display.

QUANDO LA SVEGLIA SI SPEGNE:

Un suono sarà emesso per 20 secondi all'ora prestabilita quando la sveglia è attiva. Per interrompere il suono, premere qualsiasi tasto

COME USARE LA RETROILLUMINAZIONE:

Premere il tasto S4 per accendere la retroilluminazione per 3 secondi.

COME USARE LA MODALITA' FREELIGHT:

Premere e tenere premuto il tasto S4 per 3 secondi per attivare la modalità freelight. L'icona della lampadina sarà mostrata sul display per indicare che la funzione è attiva. In questa modalità, è possibile attivare la retroilluminazione premendo uno qualsiasi dei quattro tasti. La modalità freelight si disattiverà automaticamente dopo 6 ore.

Per disattivare la modalità freelight, premere e tenere premuto il tasto S4 per 3 secondi. L'icona della lampadina sparirà.

Per ridurre l'impatto ambientale, queste istruzioni Freestyle sono stampate con inchiostri di soia su carta riciclata .

NAVIGATOR 3.0



S1. Botão Iniciar/Parar
S2. Botão de Volta/Reiniciar
S3. Botão Modo
S4. Botão de Luz

MODOS DE VISUALIZAÇÃO:
O relógio tem seis modos de visualização: FUSO DO PAÍS / FUSO ESTRANGEIRO (TM2), BÚSSOLA (COMP), CRONÓGRAFO (CHR), RECUPERAR (RCL), TEMPORIZADOR (TMR) e ALARME (ALM).

Para mudar de um modo de apresentação para outro, prima uma vez o botão S3. A descrição de modo será visualizada aproximadamente 2 segundos antes de o modo seleccionado ser activado.

NOTA: Em qualquer modo de configuração, se não houver manuseamento de botões durante cerca de 1-2 minutos, o relógio guardará automaticamente os dados introduzidos e sairá do modo configuração.

VISUALIZAÇÃO DE FUSO DO PAÍS E ESTRANGEIRO:
Para visualizar o modo FUSO ESTRANGEIRO, prima o botão S1 quando o modo FUSO DO PAÍS for visualizado. Será visualizada a descrição do modo (TM2). Para voltar ao modo FUSO DO PAÍS, prima de novo o botão S1.

AJUSTAR A HORA E O CALENDÁRIO:
1. Prima o botão S3 para seleccionar o modo FUSO DO PAÍS/ ESTRANGEIRO.
2. Prima e mantenha premido o botão S2 cerca de 2 segundos. Os dígitos dos segundos piscarão.
3. Prima o botão S1 para reajustar os dígitos dos segundos.
4. Prima o botão S3, os dígitos dos minutos piscarão.
5. Prima o botão S1 para acertar os dígitos dos minutos. Se mantiver o botão premido acelerará o processo.
6. Prima o botão S3, os dígitos das horas piscarão.
7. Prima o botão S1 para acertar os dígitos da hora. Se mantiver o botão premido acelerará o processo.
8. Siga os mesmos passos para acertar o formato da data, da data, do mês, da opção sinal sonoro horário e opção de botão bip.
9. Para acertar o formato da hora, prima o botão S1 para alternar entre o formato de 12 ou 24 horas. O indicador PM. poderá ser visualizado para indicar o período de tempo12:00 PM.- 11:59 PM. no formato de 12 horas.
10. Para configurar a opção de sinal sonoro horário, prima o botão S1 para ligar (ON) ou desligar (OFF).
11. Para configurar a opção de botão bip, prima o botão S1 para ligar (ON) ou desligar (OFF).
12. Após acabar de efectuar todos os ajustes, prima o botão S2 para confirmar.

NOTA: O dia (da semana) é configurado automaticamente de acordo com a data. A data pode ser acertada entre 1 de Janeiro de 2008 e 31 de Dezembro de 2099.

NOTA: Nas configurações de FUSO ESTRANGEIRO, só é possível acertar os dígitos da hora e dos minutos. Todas as outras configurações são sincronizadas entre o FUSO DO PAÍS e o FUSO ESTRANGEIRO.

UTILIZAR A BÚSSOLA:
Prima o botão S3 para seleccionar o modo BÚSSOLA. A hora actual será visualizada durante cerca de 0,5 segundos, depois visualizar-se-á o ponto relativo da bússola e angular.

Este ponteiro móvel indica a direcção Norte (N).



NOTA: Se não houver manuseamento das teclas durante cerca de 30 segundos, o sensor da bússola será desactivado para poupar energia e o relógio apresentará apenas o FUSO DO PAÍS ou o FUSO ESTRANGEIRO (dependendo da sua selecção no modo de fuso). Prima o botão S1 para reactivar o sensor da bússola.

NOTA: Se a bússola parecer não funcionar bem, por exemplo: Quando apresentar a direcção errada da bússola ou apresentar "DIST" (distorção) no ecrã, então precisa de calibrar a bússola. Também a deve calibrar depois de substituir a bateria. Se o seu relógio tiver sido exposto a campos electromagnéticos fortes, como linhas eléctricas, imãs ou altifalantes, então precisa de a calibrar novamente. Também deve calibrar a bússola antes de a usar pela primeira vez e antes de uma viagem longa.

NOTA: Por causa da diferença entre o Norte verdadeiro e o Norte magnético, deve compensar ajustando a declinação da bússola. Pode encontrar a seguir o ângulo de declinação para a sua zona:

Cidade	Ângulo de Declinação
Anchorage	22 E
Atlanta	4 W
Bombay	1 W
Boston	16 W
Calgary	18 E
Chicago	3 W
Denver	10 E
Jerusalem	3 E
London	4 W
Little Rock	3 E
Livingston, MT	14 E
Munich	1 E
New York City	14 W
Orlando	5 W
Oslo	2 W
Paris	2 W
Rio De Janeiro	21 W
San Francisco	15 E
Seattle	19 E
Shanghai	5 W
Toronto	11 W
Vancouver	20 E
Washington DC	10 W
Waterbury, CT	14 W

AJUSTAR O ÂNGULO DE DECLINAÇÃO:
No modo BÚSSOLA,
1. Prima e mantenha premido o botão S2 cerca de 2 segundos para entrar no modo CAL.
2. Prima o botão S3, o ângulo de declinação piscará.
3. Prima o botão S1ou S3 para acertar o ângulo de declinação. Se mantiver o botão premido acelerará o processo.
4. Após acabar de efectuar todos os ajustes, prima o botão S2 para voltar ao modo BÚSSOLA.

CALIBRAR A BÚSSOLA:
No modo BÚSSOLA,
1. Prima e mantenha premido o botão S2 cerca de 2 segundos para entrar na CAL (calibragem).
2. Prima o botão S1, os ponteiros começarão a rodar no sentido dos ponteiros do relógio.
3. Rode o relógio horizontal e lentamente no sentido dos ponteiros do relógio durante pelo menos duas rotações, levando no mínimo 15 segundos por rotação.
4. Prima o botão S1 ou deixe o relógio parado durante 60 segundos para confirmar o processo de calibragem ou prima o botão S2 ou S3 para cancelar o processo de calibragem.

UTILIZAR O CRONÓGRAFO:
1. Prima o botão S3 para seleccionar o modo CRONÓGRAFO.
2. O cronógrafo será então visualizado no seu estado actual – reajustar, a funcionar ou parado.
3. To retomar uma contagem, prima o botão S1 para retomar a partir de onde tinha parado.
4. Para iniciar uma nova contagem, reajuste primeiro o cronógrafo a zero.
   Prima o botão S1 para parar a contagem, em seguida prima e mantenha premido o botão S2 cerca 2 segundos para reajustar o contador a zero.

Para medição do tempo decorrido,
No modo CRONÓGRAFO,
1. Prima o botão S1 para iniciar a contagem.
2. Para parar a contagem, prima o botão S1. Prima o botão S1 para retomar a partir de onde tinha parado.
3. Para repor a zero, prima o botão S1 para parar a contagem e depois

prima e mantenha premido o botão S2.

Para a medição do tempo dividido, No modo CRONÓGRAFO,
1. Prima o botão S1 para iniciar a contagem.
2. Enquanto o cronógrafo estiver em funcionamento, prima o botão S2 uma vez para registar uma volta. Serão visualizados o número da volta e o tempo de volta da volta registada. O cronógrafo continua em funcionamento em segundo plano.
   Após cerca de 10 segundos, serão visualizados o número de volta e o tempo dividido da volta actual.
3. Repita o último passo até que todas as voltas tenham sido registadas.
4. Para parar a contagem, prima o botão S1. Prima o botão S1 para retomar a partir de onde partiu.
5. Para repor a zero, prima o botão S1 para parar a contagem, em seguida prima e mantenha premido o botão S2 cerca de 2 segundos.

NOTA: O relógio pode registar e gravar até um máximo de 30 voltas.

NOTA: O cronógrafo pode contar até um máximo de 99 horas, 59 minutos e 59,99 segundos.

NOTA: Pode deixar o cronógrafo em funcionamento enquanto muda para outros modos de operação.

UTILIZAR A FUNÇÃO RECUPERAR:
1. Prima o botão S3 para seleccionar o modo RECUPERAR.
2. Prima o botão S1 para visualizar os tempos de volta individual e do tempo total gravados.

NOTA: A função recuperar apenas está disponível quando há gravação de voltas. Será visualizada a mensagem "NENHUMA VOLTA" se não houver gravação de voltas.

NOTA: O(s) registo(s) de volta será(ão) apagado(s) quando o cronógrafo for reiniciado.

UTILIZAR O TEMPORIZADOR:
1. Prima o botão S3 para seleccionar o modo TEMPORIZADOR.
2. Prima e mantenha premido o botão S2 cerca de 2 segundos, a selecção do temporizador piscará.
3. Prima o botão S1 para escolher entre o intervalo de temporizador 1 e o intervalo de temporizador 2 para ajustar.
4. Prima o botão S3, os dígitos dos segundos piscarão.
5. Prima o botão S1 para acertar os dígitos dos segundos. Se mantiver o botão premido acelerará o pro cesso.
6. Prima o botão S3, os dígitos dos minutos piscarão.
7. Prima o botão S1 para acertar os dígitos dos minutos. Se mantiver o botão premido acelerará o pro cesso.
8. Prima o botão S3, os dígitos das horas piscarão.
9. Prima o botão S1 para acertar os dígitos da hora. Se mantiver o botão premido acelerará o processo.
10. Prima o botão S3, a selecção de acção no final piscará.
11. Prima o botão S1 para seleccionar entre CS (Parar Contagem), CR (Repetir Contagem) e CCU (Contar Até).
12. Após acabar de efectuar todos os ajustes, prima o botão S2 para confirmar.

NOTA: Ilustração das selecções acção no final:
a) CS (Parar Contagem) – o tempo rizador parará quando a contagem regressiva atingir zero.
b) CR (Repetir Contagem) – o tempo rizador repetirá a contagem regres siva quando esta atingir zero.
c) CCU (Contar Até) – o temporizador conta até um máximo de 23 horas, 59 minutos e 59 segundos quando a contagem regressiva atingir zero.

NOTA: O temporizador não pode ser activado se o valor de intervalo de temporizador 1 for definido como 0:0'00".

UTILIZAR O TEMPORIZADOR:
1. Prima o botão S3 para seleccionar o modo TEMPORIZADOR.
2. O temporizador será visualizado no seu estado actual – reajustar, a funcionar ou parado.
3. Para retomar uma contagem, prima o botão S1 para retomar a partir de onde tinha parado.
4. Para iniciar uma nova contagem, carregue primeiro o temporizador. Prima o botão S1 para parar a contagem e em seguida prima o botão S2.
5. Quando chegar a zero numa contagem regressiva, será emitido uma melodia. Para parar a melodia, prima qualquer botão.

NOTA: Pode deixar o temporizador em funcionamento enquanto muda para outros modos de operação.

AJUSTAR O ALARME:
1. Prima o botão S3 para seleccionar o modo ALARME.
2. Prima o botão S2 para seleccionar entre as entradas de alarme 1, 2 e 3 para ajustar.
3. Prima e mantenha premido o botão S2 cerca de 2 segundos. Os dígitos de minutos piscarão.
4. Prima o botão S1 para acertar os dígitos dos minutos. Se mantiver o botão premido acelerará o pro cesso.
5. Prima o botão S3, os dígitos das horas piscarão.
6. Prima o botão S1 para acertar os dígitos da hora. Se mantiver o botão premido acelerará o processo.
7. Prima o botão S3, a frequência de alarme piscará.
8. Prima o botão S1 para seleccionar entre diariamente (DRM) e apenas um determinado dia (da semana) – Domingo (DOM), Segunda (SEG), Terça (TER), Quarta (QUA), Quinta (QUI), Sexta (SEX) e Sábado (SAB).
9. Após acabar de efectuar os ajustes, prima o botão S2 para confirmar.

NOTA: O alarme será activado automaticamente depois de ajustado.

NOTA: O alarme funcionará de acordo com FUSO DO PAÍS ou FUSO ESTRANGEIRO (dependendo da sua selecção no modo hora).

UTILIZAR O ALARME:
No modo de ALARME,
1. Prima o botão S2 para seleccionar entre as entradas de alarme 1, 2 e 3 para ajustar.
2. Prima o botão S1 para activar o alarme. Será visualizado o indica dor do alarme AL1
3. Prima de novo o botão S1 para desactivar o alarme. Será visual izada a mensagem "DESACTIVADO" (OFF).

QUANDO UM ALARME DISPARA:
Será emitido uma melodia de alarme durante 20 segundos, na hora indicada aquando da activação do alarme. Para parar a melodia, prima qualquer botão.

UTILIZAR A LUZ POSTERIOR:
Prima o botão S4 para ligar a luz posterior durante cerca de 3 segundos.

UTILIZAR O MODO LUZ AUTÓNOMA:
Prima e mantenha premido o botão S4 durante cerca de 3 segundos para activar o modo luz autónoma. Será visualizado o ícone de uma lâmpada para indicar que esta função está activada. Neste modo, pode activar a luz posterior premindo qualquer um dos quatro botões. O Modo Luz Autónoma desliga-se automaticamente após 6 horas.

Para desactivar o modo luz autónoma, prima e mantenha premido o botão S4 durante 3 segundos. O ícone de uma lâmpada desaparecerá.

Para reduzir a emissão de carbono, estas instruções Freestyle foram impressas com tinta de soja em papel reciclado.

FSxxxx-NAVIGATOR 3.0-A08892-R00

NAVIGATOR 3.0



S1. スタート/ストップボタン
S2. ラップ/リセットボタン
S3. モードボタン
S4. ライトボタン

表示モード
この時計には次の6つの表示モードがあります。ホーム/海外タイムモード(TM2)、コンパスモード(COMP)、ストップウォッチモード(CHR)、呼び出しモード(RCL)―、タイマーモード(TMR) ―、アラームモード(ALM)

表示モードを変換するには、S3ボタンを1回押してください。選択したモードを表す文字が2秒間表示され、選択したモードがオンになります。

注: 設定中に1～2分間キーの操作が行われなかった場合は自動的に入力データが保存され設定モードが終了します。

ホーム/海外タイム表示
海外タイムを表示するには、ホームタイム表示時にS1ボタンを押します。海外タイムモードを表す"TM2"の文字が表示されます。ホームタイムに戻す場合はもう一度S1ボタンを押します。

時刻・カレンダーを合わせる
1. S3ボタンを押してホーム/海外タイムモードを選択します。
2. S2ボタンを約2秒間長押しします。秒桁が点滅します。
3. S1ボタンを押して秒刻を0にリセットします。
4. S3ボタンを押します。分桁が点滅します。
5. S1ボタンを押して分刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
6. S3ボタンを押します。時桁が点滅します。
7. S1ボタンを押して時刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
8. 同じ作業を、年、月、日、時間フォーマット、時刻お知らせチャイムオプション、ボタン音オプションについて行ってください。
9. 時間フォーマットの設定は、S1ボタンを押して12時間表示と24時間表示を切り替えます。12時間表示では、午前12時から午後11時59分の間にP.Mの文字が表示されます。
10. 時刻お知らせチャイムオプションは、S1ボタンを押してON・OFFを設定します。
11. ボタン音オプションは、S1ボタンを押してON・OFFを設定します。
12. 全ての設定が終わったらS2を押して設定を終了します。

注: 曜日は日付設定にしたがって自動的に設定されます。日付は2008年1月1日から2099年12月31日まで設定が可能です。

注: 海外タイムでは、時桁と分桁のみの設定が可能です。その他の設定はホームタイムと海外タイムモード間で共通です。

コンパスを使用する
S3ボタンを押してコンパスモードを選択します。現在の時刻が約0.5秒間表示されます。その後にコンパスの相対点と方位が表示されます。

ポインターは北(N極)を指して動きます。



注: 30秒間キーの操作が行われなかった場合は、節電のためにコンパスセンサーが自動的にオフになり、現在のホーム/海外タイム(選択中のモードいずれか)のみが表示されます。S1を押すとコンパスが再度オンになります。

注: コンパスが正しく動かない場合 ― たとえばコンパスが間違った方位を表示したり、DISTと表示される場合はコンパスの調整が必要です。なお、電池交換を行った際もコンパスの調整が必要です。電気ワイヤや磁石、大容量スピーカーなど、磁場の強い場所やその近くに時計が置かれた場合には、再調整が必要です。また、コンパスをはじめてご使用になる際や長期間の旅行前にもコンパスの調整を行ってください。

注: 地磁気の北と地軸の北には誤差があるため、偏角を調整する必要があります。お住まい地の偏角を以下の表からお探しください。

都市	偏角
アンカレッジ	22 E
アトランタ	4 W
ボンベイ	1 W
ボストン	16 W
カルガリー	18 E
シカゴ	3 W
デンバー	10 E
エルサレム	3 E
ロンドン	4 W
リトルロック	3 E
リビングストン（モンタナ）	14 E
ミュンヘン	1 E
ニューヨーク	14 W
オーランド	5 W
オスロ	2 W
パリ	2 W
リオデジャネイロ	21 W
サンフランシスコ	15 E
シアトル	19 E
上海	5 W
トロント	11 W
バンクーバー	20 E
ワシントンDC	10 W
ウォーターベリー（コネチカット）	14 W

偏角を合わせる
コンパスモードにします。
1. S2ボタンを約2秒間長押しすると、調整モード(CAL)になります。
2. S3ボタンを押すと、偏角が点滅します。
3. S1ボタンを押して偏角を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
4. 全ての設定が終わったらS2を押してコンパスモードに戻ります。

コンパスを調整する
コンパスモードにします。
1. S2ボタンを約2秒間長押しすると、調整モード(CAL)になります。
2. S1ボタンを押します。ポインターが時計回りに回転します。
3. 時計を水平にして時計回りに2回以上ゆっくりと回転させます。1回の回転には15秒以上をかけてください。
4. S1ボタンを押すか時計をそのまま60秒間放置すると調整が完了します。調整を中断したい場合はS2あるいはS3ボタンを押します。

ストップウォッチを使う
1. S3ボタンを押してストップウォッチモードを選択します。
2. その時点でのストップウォッチの状態(リセット/測定中/停止の状態)が表示されます。
3. ストップした時点から再び測定を開始するにはS1ボタンを押します。
4. 新しく測定しなおす場合は、ストップウォッチをゼロに戻してください。ゼロにリセットするには、S1ボタンを押して測定をストップしてからS2ボタンを約2秒間長押しします。

タイムの測定
ストップウォッチモードにします。
1. S1ボタンを押すとカウントが始まります。
2. 測定をストップするにはS1ボタンを押します。S1ボタンを押すと、ストップした時点からカウントを再開します。
3. ゼロにリセットするには、S1を押して測定をストップしてからS2を長押しします。

スプリットタイムの測定は以下のように行います。
ストップウォッチモードにします。
1. S1ボタンを押すとカウントが始まります。
2. ストップウォッチがカウントしている間にS2ボタンを1回押してラップを登録します。登録したラップのラップ番号とラップタイムが表示されます。その間もストップウォッチは同時にカウントを継続しています。約10秒後に現在のラップ番号とスプリットタイムが表示されます。
3. 全てのラップの登録が終わるまで、最後のステップを繰り返してください。
4. 測定をストップするにはS1ボタンを押します。S1ボタンを押すと、ストップした時点からカウントを再開します。
5. ゼロにリセットするには、S1ボタンを押して測定をストップしてからS2ボタンを約2秒間長押しします。

注: 最大で30までラップの登録ができます。

注: ストップウォッチでは最大99時間59分59.99秒までカウントすることができます。

注: ストップウォッチの計測中に他のモードに切り替えることも可能です。

呼び出し機能を使う
1. S3ボタンを押して呼び出しモードを選択します。
2. S1ボタンを押すと登録した各ラップのラップタイムと合計タイムをスクロールすることができます。

注: 呼び出し機能はラップが登録されている場合のみ使用可能です。ラップが登録されていない場合は"NO LAPS"(ラップなし)のメッセージが表示されます。

注: 登録したラップは、ストップウォッチのリセットを行った時点で消去されます。

タイマーを設定する
1. S3ボタンを押してタイマーモードを選択します。
2. S2ボタンを約2秒間長押しすると、タイマーの選択肢が点滅します。
3. S1ボタンを押すとタイマー間隔1とタイマー間隔2が交互に切り替わります。
4. S3ボタンを押すと、秒桁が点滅します。
5. S1ボタンを押して秒刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
6. S3ボタンを押します。分桁が点滅します。
7. S1ボタンを押して分刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
8. S3ボタンを押します。時桁が点滅します。
9. S1ボタンを押して時刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
10. S3ボタンを押すと、アクション終了の選択肢が点滅します。
11. S1ボタンを押してカウントストップ（CS）、カウントリピート（CR）、カウントアップ（CCU）の中からひとつ選択します。
12. 全ての設定が終わったらS2を押して設定を終了します。

注: アクション終了の選択肢の説明
a) カウントストップ（CS）– タイマーがカウントダウンで0に達した時点でタイマーがストップします。
b) カウントリピート（CR）– タイマーがカウントダウンで0に達したらカウントダウンをリピートします。
c) カウントアップ（CCU）– タイマーがカウントダウンで0に達したら、そのまま続けてカウントアップを行います。カウントアップは最大23時間59分59秒まで。

注: タイマー間隔1の設定値が0:0'00"になっている場合はタイマーは使用できません。

タイマーを使う
1. S3ボタンを押してタイマーモードを選択します。
2. その時点でのタイマーの状態（リセット/カウント中/停止）が表示されます。
3. ストップした時点から再びカウントを開始するにはS1ボタンを押します。
4. 新しくカウントしなおす場合は、タイマーをリロードしてください。S1ボタンを押してカウントをストップしてからS2ボタンを押します。
5. タイマーがゼロになるとお知らせ音が鳴ります。音を止めたいときは、いずれかのボタンを押してください。

注: タイマーのカウント中に他のモードに切り替えることができます。

アラームを合わせる
1. S3ボタンを押してアラームモードを選択します。
2. S2ボタンを押してアラームエントリー1、2、3から設定するエントリーナンバーを選択してください。
3. S2ボタンを約2秒間長押しします。分桁が点滅します。
4. S1ボタンを押して分刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
5. S3ボタンを押します。時桁が点滅します。
6. S1ボタンを押して時刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
7. S3ボタンを押すと、アラームの頻度設定が点滅します。
8. S1ボタンを押して、毎日（DLY）、1日のみ（曜日）、日曜（SUN）、月曜（MON）、火曜（TUE）、水曜（WED）、木曜（THU）、金曜（FRI）、土曜（SAT）の中から頻度を設定します。
9. 全ての設定が終わったらS2を押して設定を決定します。

注: アラームは設定すると自動的にONになります。

注: アラームはホームタイムあるいは海外タイムのいずれか（選択中のモード）に合わせて作動します。

アラームを使う
アラームモードにします。
1. S2ボタンを押してアラームエントリー1、2、3からエントリーナンバーを選択します。
2. S1ボタンを押してアラームをオンにします。アラームのアイコンALが表示されます。
3. S1ボタンをもう一度押しとアラームがオフになります。"OFF"の文字が表示されます。

アラームがなったら
指定の時間に20秒間アラーム音が鳴ります。音を止めたいときは、いずれかのボタンを押してください。

バックライトを使う
S4ボタンを押すとバックライトが約3秒間点灯します。

フリーライトを使う
S4ボタンを3秒間長押しするとフリーライトがオンになります。この機能がオンの時は電球の形のアイコン が表示されます。フリーライトでは4つのボタンのいずれかを押すとバックライトがオンになります。ダークモードは6時間が経過すると自動的にオフになります。

フリーライトをオフにする場合はS4ボタンを3秒間長押しします。電球の形のアイコン が非表示になります。

カーボンフットプリントの減少を目的としてFreestyleの取扱説明書は大豆インキとリサイクル紙を使用しています